Организация Объединенных Наций S/2019/78



Совет Безопасности

Distr.: General
25 January 2019
Russian
Original: English

Двадцать первый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности и охватывает события, имеющие отношение к проблеме пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран и проблеме пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, за период после выхода моего предыдущего доклада от 31 октября 2018 года (S/2018/976).

II. Недавние мероприятия, связанные с репатриацией и возвращением всех граждан Кувейта и граждан третьих стран или их останков

2. В течение отчетного периода Министерство обороны Ирака проводило земляные и поисковые работы на участке в Кербеле. Хотя человеческих останков обнаружено не было, есть основания полагать, что если будет задействована дополнительная техническая поддержка и будут приложены дополнительные усилия по расследованию, то эти поисковые работы могут принести полезные результаты. По получении дополнительной информации были продолжены также поисковые работы на участке в Эс-Самаве. Кроме того, в рамках непрекращающихся усилий по определению точных мест захоронений Министерство продолжало свое расследование на территории военно-морской базы в Кувейте и на участках в аль-Хамисии, Радвании, аль-Барджасии и Сальман-Паке в Ираке. Министерство выявило новых свидетелей, отработало ранее выдвинутые версии и связывалось с соответствующими государственными органами для перекрестной проверки и подтверждения информации. Никаких новых обстоятельств зарегистрировано не было, тем не менее соответствующие участки будут оставаться открытыми, пока Министерство продолжает поиск дополнительной информации.

3. Канцелярия пресс-секретаря Министерства обороны Ирака продолжает на регулярной основе публиковать в официальных газетах и транслировать по всем имеющимся спутниковым телевизионным каналам сообщения о розыске свидетелей (в последний раз — 17 октября 2018 года), предлагая откликнуться всем, кто располагает какой-либо информацией о пропавших без вести кувейтских





гражданах и пропавшем кувейтском имуществе. В ответ на эти призывы появились новые свидетели. Министерство проводит расследование с опорой на эти новые показания в надежде на то, что полученная информация поможет определить расположение мест захоронения.

4. 31 октября 2018 года заместитель моего Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов Элис Уолпол провела встречу с послом Кувейта в Ираке Салемом Гассабом аз-Замананом в целях обсуждения недавних мер Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в поддержку осуществления резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности. Эти меры включали разработку экспериментального проекта по учебной подготовке иракских и кувейтских технических групп и наращиванию их потенциала в области использования радиолокационного прибора подповерхностного зондирования (георадара), а также оказание содействия в репатриации кувейтского имущества, до сих пор находящегося в Ираке. Г-н аз-Заманан выразил признательность Миссии за ее усилия и подчеркнул важность достижения прогресса по делу о пропавших без вести гражданах Кувейта и третьих стран и пропавшем кувейтском имуществе для полной нормализации отношений между двумя странами.

5. 8 ноября заместитель моего Специального представителя посетила Кувейт, где она встретилась с заместителем министра иностранных дел Кувейта Халедом аль-Джараллой и помощником министра иностранных дел по делам международных организаций Насером А. М. аль-Хайном. Заместитель министра иностранных дел выразил признательность МООНСИ за ее усилия в поддержку осуществления резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности с учетом важности и деликатного характера этого вопроса для кувейтских властей и народа. Заместитель министра иностранных дел отметил продолжающиеся усилия Министерства обороны Ирака по продвижению работы над этим делом, однако выразил сожаление в связи с отсутствием значительного прогресса. Заместитель моего Специального представителя подтвердила твердое намерение Миссии и впредь играть активную роль в осуществлении этой важной гуманитарной инициативы. Она отметила, что МООНСИ продолжает проведение брифингов по данной важной теме для недавно назначенных высокопоставленных политических деятелей и чиновников нового правительства Ирака, подчеркнув значимость этого вопроса и обратившись ко всем соответствующим должностным лицам Ирака с призывом продолжать взаимодействие по этому вопросу.

6. 8 ноября заместитель моего Специального представителя встретилась также с членами Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных, которые приветствовали конструктивную роль МООНСИ в решении этого гуманитарного вопроса и призвали к продолжению участия правительства Ирака в этой работе на самом высоком уровне. Они подчеркнули необходимость получения от членов трехстороннего механизма спутниковых изображений и аэроснимков соответствующих зон (или результатов их анализа) в целях точного определения мест захоронения. Заместитель моего Специального представителя подтвердила твердое намерение Миссии сохранять свою активную роль, обратив особое внимание на предпринимаемые в последнее время усилия по обеспечению финансирования и иной поддержки для реализации ее экспериментального проекта по использованию георадара, а также шаги, предпринимаемые МООНСИ с целью получить доступ к архивам Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению и Специальной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, в целях получения потенциально полезной информации.

7. 29 ноября заместитель моего Специального представителя встретилась в Нью-Йорке с постоянным представителем Кувейта при Организации Объединенных Наций Мансуром аль-Отейби. Она предоставила ему обзорную информацию о недавней деятельности МООНСИ. Оба участника встречи подтвердили свою непоколебимую приверженность урегулированию этого вопроса.

8. На полях совещания Трехсторонней комиссии, которое состоялось в Кувейте 13 декабря, заместитель моего Специального представителя провела встречу с руководителем Кувейтского национального комитета по делам пропавших без вести лиц и военнопленных Ибрагимом аш-Шахином и членами Комитета. Она представила г-ну аш-Шахину последнюю информацию о предлагаемом экспериментальном проекте МООНСИ по использованию георадара и вновь подчеркнула приверженность Миссии осуществлению проекта и поддержку ею решения этого важного гуманитарного вопроса.

9. 22 ноября мой Специальный представитель по Ираку Ян Кубиш провел встречу с послом Кувейта в Ираке, чтобы обсудить, в частности, недавнюю деятельность МООНСИ по вопросу о пропавших без вести гражданах Кувейта и кувейтском имуществе, а также чтобы заверить посла в том, что вновь назначенный Специальный представитель Жанин Хеннис-Плассхарт будет уделять данному делу такое же повышенное внимание, как и ее предшественник.

10. 5 декабря мой Специальный представитель встретился в Багдаде с министром иностранных дел Ирака Мухаммедом Али аль-Хакимом. Министр в полной мере признал важность решения проблемы пропавших без вести граждан Кувейта и кувейтского имущества и подчеркнул, что Министерство продолжает прилагать усилия в целях выявления дополнительных свидетелей и урегулирования всех нерешенных вопросов с Кувейтом. Мой Специальный представитель приветствовал подтверждение правительством Ирака своей приверженности решению этой проблемы.

11. 6 декабря мой Специальный представитель посетил Кувейт, где он провел встречу с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Кувейта шейхом Сабахом Халидом аль-Хамадом ас-Сабахом. Министр подчеркнул важность этого дела для Кувейта и семей пропавших без вести лиц и выразил надежду на то, что новое иракское руководство сможет с новыми силами начать работу по данному вопросу и предпримет новые усилия, которые принесут конструктивные результаты. Мой Специальный представитель подтвердил заинтересованность МООНСИ в работе Трехсторонней комиссии, в которой Миссия имеет статус наблюдателя. Он вновь заявил о готовности Миссии к реализации предлагаемого проекта по поиску мест массового захоронения с использованием георадара при поддержке со стороны Глобального центра обслуживания в Бриндизи, Италия, если это будет сочтено целесообразным.

12. МООНСИ в своем качестве наблюдателя приняла участие в работе 106-го заседания технического подкомитета трехстороннего механизма 11 декабря и 47-го заседания Трехсторонней комиссии 13 декабря в Кувейте. Была предоставлена информация о том, что Судебно-медицинское управление Ирака провело ДНК-анализ и генетическую экспертизу фрагментов человеческих останков, найденных в ходе земляных работ в августе на участке в Эс-Самаве. Делегация Кувейта отметила, что для одного из генетических профилей было найдено совпадение по базе, и уточнила, что новые фрагменты принадлежали лицу, частичные останки которого ранее были найдены на данном участке и идентифицированы. Тем не менее имеющаяся информация дает основания полагать, что дальнейшие раскопки на данном участке могут привести к обнаружению новых останков. В этой связи Комиссия решила продолжить работу на данном объекте. Международный комитет Красного Креста (МККК) продолжает

анализ спутниковых изображений участка в Эс-Самаве, полученных в 1990 и 1992 годах, в целях оценки того, позволяет ли качество материалов сделать какие-либо выводы относительно местонахождения потенциальных захоронений.

13. Делегации Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки проинформировали трехсторонний механизм об обмене информацией с МККК касательно имеющихся карт и изображений и анализа изображений за период 1990–1991 годов. Более конкретно, Франция предоставила делегации МККК доступ к дипломатическим архивам за указанный период. Эксперты МККК приступили к изучению этих материалов на предмет отыскания информации, которая могла бы способствовать определению местонахождения возможных захоронений. Соединенные Штаты сообщили о том, что от Инженерного корпуса армии США были получены новые материалы, которые будут переданы механизму по завершении анализа.

14. МООНСИ проинформировала трехсторонний механизм о своей работе по изучению архивов Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, выразив сожаление по поводу того, что не удалось выявить никакой полезной информации в отношении участка в Сальман-Паке. С учетом этого механизм решил прекратить работу по этому направлению расследования. МООНСИ продолжает свои усилия по получению доступа к материалам Специальной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности. Члены механизма договорились продолжать проводимые совместными усилиями Ирака-Кувейта-МККК земляные и поисковые работы на участках в Эс-Самаве и Кербеле. Исчерпав все имеющиеся возможности для выявления надежных свидетелей и информации, члены механизма договорились пока не проводить дальнейших расследований в отношении участков в Ди-Каре и Сулеймании.

15. Обзорный доклад МККК по данному проекту и его последующие рекомендации были официально приняты механизмом на 106-м заседании его технического подкомитета 11 декабря. Этот документ станет основой для плана действий, которым механизм будет руководствоваться в своей дальнейшей работе. Приоритетной задачей по-прежнему является проведение анализа спутниковых изображений, с тем чтобы сузить возможную зону расположения потенциальных мест захоронения, что является необходимым условием для принятия дальнейших мер на местах.

III. Недавние мероприятия, связанные с возвращением кувейтского имущества

16. 7 ноября заместитель моего Специального представителя провела встречу с заместителем секретаря Министерства иностранных дел Ирака Хаземом аль-Юссифи, который объявил о планах предстоящей репатриации кувейтского имущества и подтвердил приверженность Министерства принятию оперативных мер в этом отношении. Г-н аль-Юссифи подтвердил твердое намерение Ирака развивать самые конструктивные отношения с Кувейтом на основе принципов добрососедства и взаимного сотрудничества и приверженности выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности. В связи с вопросом о пропавших без вести кувейтских гражданах г-н аль-Юссифи повторил призыв к Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, Соединенным Штатам и Франции оказать Ираку помощь в том, что касается спутниковых изображений, а также надлежащего бурового оборудования для содействия проведению раскопок.

17. Партия кувейтского имущества, в том числе меч и ценная картина, была передана президентом Ирака Бархамом Салехом эмиру Кувейта шейху Сабаху аль-Ахмеду аль-Джаберу ас-Сабаху в ходе первого официального визита президента Ирака в Кувейт 11 ноября. Вторая партия кувейтского имущества, включающая 2368 книг из Национальной библиотеки Кувейта и 1458 аудиокассет из архивов официальной радиостанции Кувейта, была передана 13 ноября Министерству иностранных дел Кувейта в присутствии помощника министра иностранных дел Кувейта по делам международных организаций г-на аль-Хайна, а также представителей Министерства информации Кувейта и Национальной библиотеки Кувейта. Передача была осуществлена г-ном аль-Юссифи, в качестве наблюдателя на церемонии от лица МООНСИ и системы Организации Объединенных Наций присутствовал координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Кувейте.

IV. Замечания

18. Я высоко оцениваю неизменную приверженность всех членов трехстороннего механизма, действующего под умелым руководством МККК, делу обнаружения и возвращения пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран. Несмотря на то, что на протяжении многих лет прогресса не наблюдалось, я надеюсь, что механизм — при его нынешнем инициативном подходе и с учетом новых тенденций — сумеет продвинуться вперед в этом вопросе и добиться столь долгожданных результатов.

19. За время, прошедшее с момента своего подключения к работе над этой проблемой в апреле 2016 года, Министерство обороны Ирака зарекомендовало себя как надежный партнер, проявляя настойчивость в поиске новых свидетелей и информации, активизируя работу на местах по выявлению потенциальных мест захоронения и решая задачи по проведению поисковых работ и раскопок. Неоднократные сообщения о розыске свидетелей наконец начали приносить положительные отклики со стороны общественности, что породило новые надежды на достижение ощутимых результатов в Кербеле и Эс-Самаве. Я призываю правительство Ирака продолжать эти усилия в том же конструктивном ключе и обеспечить предоставление всей необходимой институциональной, финансовой, технической и иной поддержки для содействия будущей деятельности. Я приветствую поддержку, настойчивость и понимание, продемонстрированные Кувейтом по мере продвижения вперед в этом важном вопросе.

20. Я благодарю членов трехстороннего механизма за конструктивный отклик на наши призывы делиться важной информацией, в том числе спутниковыми изображениями, координатами Глобальной системы определения местоположения (GPS), картами и материалами дипломатических архивов, что позволило существенно расширить круг источников информации о потенциальных местах захоронения. Я призываю их и впредь придерживаться столь же конструктивного подхода. Умелое руководство МККК деятельностью трехстороннего механизма по-прежнему играет ключевую роль в переориентации исследовательских усилий и принятии надлежащих методов ведения поисковых работ, с тем чтобы максимально повысить шансы нахождения мест захоронений в Ираке и Кувейте.

21. Возвращение ценного кувейтского имущества по итогам долгих обсуждений является важным шагом на пути к полной нормализации отношений между двумя странами. Я призываю правительство Ирака продолжать поиск остающегося пропавшего имущества, в частности активизировать поиск пропавших кувейтских национальных архивов.

22. Я подтверждаю неизменную готовность моего Специального представителя по Ираку, заместителя моего Специального представителя и других сотрудников МООНСИ играть активную роль в осуществлении этого важного гуманитарного начинания. Я хотел бы поблагодарить моего бывшего Специального представителя Яна Кубиша за его усилия по решению этого вопроса в ходе его пребывания на данном посту и приветствовать моего нового Специального представителя Жанин Хеннис-Плассхарт.